# Βιογραφικό σημείωμα

* 1. **Συνοπτικά βιογραφικά στοιχεία**

**Ονοματεπώνυμο: Aγλαΐα Μπλιούμη**

**Όνομα πατρός: Κωνστανίνος**

**Τόπος γεννήσεως: Στουτγάρδη**

**Ημερομηνία γεννήσεως: 23 Ιουνίου 1972**

**Οικογενειακή κατάσταση: Έγγαμος, δύο τέκνα**

**Ιδιότητα: Mόνιμη Επίκουρη Καθηγήτρια του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΕΚΠΑ**

**Επικοινωνία:** Κιν. 6973871188, Email: ablioumi@gs.uoa.gr και baglaia@hotmail.com

* 1. **Θέσεις ευθύνης**
		1. **Πρόεδρος** του κληροδοτήματος ADAMAS-STIFTUNG με έδρα το Schorndorf/Στουτγκάδρη. Μέλος του επιστημονικού/διοικητικού συμβουλίου για τη χορήγηση υποτροφιών για διδακτορικές και μεταδιδακτορικές έρευνες (2013-2016).
		2. **Επανεκλογή** στη θέση της προέδρου του κληροδοτήματος για άλλη μία θητεία (22.09.2016).

1.2.3 **Συντονίστρια** της Θεματικής Ενότητας ΓΕΡ 51 του ΕΑΠ (2008-2016).

* 1. **Σπουδές**
		1. Πανεπιστημιακές:

Πτυχίο: Γερμανικής Φιλολογίας, Αριστοτέλειο Παν/μιο Θεσσαλονίκης (1994), Βαθμός πτυχίου: **8,56=9,**  **Άριστα**.

* + 1. Μεταπτυχιακές:

Διδακτορικός τίτλος Τίτλος Διατριβής: „*Auf der Suche nach dem interkulturellen Potential. Fremd-, Eigen- und Universalbilder im Horizont der deutschen und griechischen Migrationsliteratur*“

Αναγόρευση: 14.12.2000. Τμήμα: Γερμανικής Φιλολογίας, Ελεύθερο Παν/μιο Βερολίνου (FU Berlin). Βαθμός**: summa cum laude (Άριστα με έπαινο)**

**1.4 Πρόσφατο μεταδιδακτορικό πρόγραμμα**

~~Επιλογή στο Διμερές πρόγραμμα~~ **~~Ελλάδας – Πολωνίας~~** ~~του Υπουργείου Παιδείας. Από 4 έως 10.11.2014 επίσκεψη στο Τμήμα Γερμανικής Φιλολογίας του~~ **~~Promenian University (Akademia Pomorska) Slupks.~~** ~~Διάλεξη και διδασκαλία.~~

**1.5 Υποτροφίες**

Προπτυχιακή υποτροφία από το **Ι.Κ.Υ** για το ακαδ. έτος 1992/93

Προπτυχιακή υποτροφία της **DAAD** για το χειμερινό εξάμηνο 1993/94

Ετήσια υποτροφία της **DAAD** για το ακδημαϊκό έτος 1996/1997.

Ετήσια υποτροφία της **Gottlieb- und Daimler Benz Stiftung** για το ακαδημαϊκό έτος 1998/1999.

Τετράμηνη υποτροφία της **Αdamas Stiftung** και μερική πληρωμή εξόδων έκδοσης διδακτορικού.

Μερική χρηματοδότηση από την **Αdamas Stiftung** για τη μεταδιδακτορική έρευνα της μονογραφίας/ανθολογίας: *Transkulturelle* *Metamorphosen. Deutschsprachige Migrationsliteratur im Ausland am Beispiel Griechenland.* Königshausen & Neumann: 2006.

**1.6 Ξένες γλώσσες**

*Γερμανικά:* Άριστα, δίγλωσση.

*Αγγλικά*: First Certificate in English. The Oxford Examination in English as a foreign Language και First Certificate in English. University of Cambridge.

*Ιταλικά*: Diploma di lingua italiana.

|  |
| --- |
| **1.8 Αυτοδύναμο διδακτικό έργο** |

1.8.1 Ανάθεση μαθήματος στο **Freie Universität Berlin** (FU):

**-** Τμήμα European Master in intercultural Education, τομέας: Interkulturelle Erziehungswissenschaften (=Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης). Τίτλος μαθήματος: **Μigration und Literatur** [Μετανάστευση και λογοτεχνία] (Μεταπτυχιακό τμήμα), χειμ. εξ. 1999-2000.

-Τμήμα βλ. επάνω. Τίτλος μαθήματος: **Interkulturalität und Migrationsliteratur** [Διαπολιτισμός και Μεταναστευτική λογοτεχνία] (Μεταπτυχιακό τμήμα), χειμ. εξ. 2000-2001.

* + 1. Ανάθεση μαθημάτων στο **Τμήμα Πολιτικών Επιστημών**, Νομικής Σχολής **Α.Π.Θ., «**Γερμανικά ως ξένη γλώσσα**»** κατά τα έτη2001-2005.
		2. ΣΕΠ στο **Ελληνικό Ανοιχτό Παν/μιο** (**ΕΑΠ**) στα πρργράμματα:

ΣΕΠ στο μεταπτυχιακό πρόγραμμα «*Μεταπτυχιακής Εξειδίκευσης Καθηγητών Γερμανικής Γλώσσας»*, Θ.Ε. ΓΕΡ 50 και κυρίως ΓΕΡ 51, κατά τα έτη 2001-2016. Από το 2008 Συντονίστρια της Θ.Ε. ΓΕΡ 51.

ΣΕΠ στο μεταπτυχιακό πρόγραμμα «*Δημιουργική Γραφή*» Θ.Ε. ΔΓΡ 53 «Γραπτός και Ποιητικός λόγος», από το 2017-2018χ.

ΣΕΠ στο μεταπτυχιακό πρόγραμμα «*Διδακτική της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας*» Θ.Ε. ΓΕΡ 10 «Μεθοδολογίας έρευνας και τεχνικές συγγραφής επιστημονικών εργασιών», από το 2019 έως σήμερα.

1.8.4 Διδασκαλία μαθημάτων στο **Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας ΕΚΠΑ**

**2005 έως σήμερα:** Διορισμός στο Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας & Φιλολογίας **ΕΚΠΑ**.

Επί σειρά πολλών εξαμήνων: **Προπαρασκευαστικό** (προαπαιτούμενο, εισαγωγή στην επιστημονική μέθοδο εργασίας)

Στη Λογοτεχνία έχω διδάξει: Εισαγωγή στην Επιστήμη της Λογοτεχνίας ΙΙ -Λέσσινγκ, - Μεταναστευτική λογοτεχνία - Σύγχρονη Λογοτεχνία-Ανάγνωση Λογοτεχνικών Κειμένων - Νεότερη Ελλάδα στη Γερμανική Λογοτεχνία, - Συγκριτική Φιλολογία - Αρχές Ανάλυσης και Σύγχρονα Ρεύματα - Λογοτεχνικά είδη: Ποίηση, Διδακτική της Λογοτεχνίας Ι - Λογοτεχνία και Φύλο – Ρομαντισμός - Λογοτεχνία και Ανθρωπολογία – Vormärz,Biedermeier, Realismus – Αισθητική/Τέχνη

Στο Πολιτισμό: **:** Διαπολιτισμικά στοιχεία στη Λογοτεχνία - τη Φιλοσοφία και στις Τέχνες (νεότερος τίτλος: Διαπολιτισμικά Ζητήματα) - Πολιτισμός των Γερμανόφωνων Χωρών: Νεότερες και Σύγχρονες Πολιτισμικές Τάσεις - Σύγχρονος Πολιτισμός, Γερμανικός Πολιτισμός

Στο μεταπτυχιακό: Ποιητική - Λογοτεχνικά είδη - Ελληνογερμανικές Πολιτισμικές Σχέσεις

**1.9 Επίβλεψη Πτυχιακών και Διπλωματικών εργασιών**

Επίβλεψη **Προπτυχιακών** **Πτυχιακών Εργασιών στο ΕΚΠΑ** ως α΄ επιβλέπουσα.

Επίβλεψη ως α´, β´ και γ´ επιβλέπουσα **Μεταπτυχιακών Διπλωματικών Εργασιών** στο **ΕΚΠΑ**.

Από το 2001-02 έως σήμερα επίβλεψη ως α΄ και β’ επιβλέπουσα **Μεταπτυχιακών Διπλωματικών Εργασιών** στο **ΕΑΠ.**

Επίβλεψη ως α΄επιβλέπουσα μίας **Μεταπτυχιακής Διπλωματικής Εργασίας** στο **Πανεπιστήμιο Δυτικής Μακεδονίας,** Τμήμα Προσχολικής Αγωγής Φλώρινας (μεταπτυχιακό *Δημιουργική Γραφή*).

Επίβλεψη ως α΄επιβλέπουσα μίας **Μεταπτυχιακής Διπλωματικής Εργασίας στο «Δημιουργική Γραφή».**

 Επίβλεψη ως β΄ επιβλέπουσα δύο **Μεταπτυχιακών Διπλωματικών Εργασιών** στο European Master in intercultural Education στο **FU Berlin**.

|  |
| --- |
| * 1. **Eρευνητικά προγράμματα στη Λογοτεχνία και τον Πολιτισμό**
 |

1.Συμμετοχή στο ερευνητικό πρόγραμμα στο πλαίσιο του **CIVIS του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας ΕΚΠΑ** με τίτλο **«**Refugees, Migrants, and Exiles in German and Comparative Literature» (2021/22 μονοετές)

**2.** Ελληνογερμανικές σχέσεις **DAAD**, σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Paderborn. Ακαδημαικός υπεύθυνος: καθ. Αναστασία Αντωνοπούλου
(έγκριση 2016, μονοετές)

3.Ελληνογερμανικές σχέσεις **DAAD**, Universitätspartnerschaft, σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Vechta. Ακαδημαικός υπεύθυνος: καθ. Αναστασία Αντωνοπούλου
(έγκριση 2016, τριετές)

4. Επιλογή στο Διμερές πρόγραμμα **Ελλάδας – Πολωνίας** του Υπουργείου Παιδείας. Από 4 έως 10.11.2014 επίσκεψη στο Τμήμα Γερμανικής Φιλολογίας του **Promenian University (Akademia Pomorska) Slupks.** Διάλεξη και διδασκαλία

**- 1999-2001**: Συμμετοχή στο πρόγραμμα **European Master in intercultural Education**.

Φορέας: Ελεύθερο Παν/μιο Βερολίνου, Τμήμα Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης

Χρονικό διάστημα: **2 έτη**

**- 2000**: Εκπόνηση ερευνητικού προγράμματος για το σχεδιασμό και την οργάνωση διεθνούς συνεδρίου Γερμανικής Φιλολογίας:

Τίτλος προγράμματος: “**Konzeptionelle und organisatorische Vorbereitung eines Kongresses zum Thema “Migration und Literatur” unter besonderer Berücksichtigung der Werke von Schriftstellerinnen**”

Φορέας: FRAUENFÖRDERMITTEL der Freien Universität Berlin (Πρόγραμμα στήριξης της έρευνας των γυναικών στο Ελεύθερο Παν/μιο του Βερολίνου).

Χρονικό διάστημα: 29.03.2000 – 01.06.2000, **2 μήνες**

- **2001** **VOLKSWAGEN STIFTUNG VW:**  Έχει εγκριθεί μετά από κοινή πρόταση δική μου και των καθηγητών Prof. Dr. Gerhard Bauer και Prof. Dr. Gert Mattenklott (κοσμήτορα της Φιλοσοφικής Σχολής του Ελεύθερου Παν/μιου του Βερολίνου) η χρηματοδότηση και διοργάνωση του συνεδρίου „**Kultur, Migration, Literatur. Unter besonderer Berücksichtigung literarischer Werke von Frauen**“ από την **Volkswagen Stiftung** (**VW**).

**- 2001-2002**: Σχεδιασμός και διεκπεραίωση του πιλοτικού προγράμματος: **Deutsche Migrationsliteratur im Ausland am Beispiel Griechenland** [Γερμανική μεταναστευτική λογοτεχνία στην Ελλάδα].

Φορέας: Εγκρίθηκε από το ερευνητικό τμήμα του Ελεύθερου Παν/μιου του Βερολίνου (**FÖRDERKOMMISSION FK DER FU BERLIN).**

Χρονικό διάστημα: **1 Έτος**

* **2001**: Εξωτερική συνεργάτης του ευρωπαϊκού συγκριτολογικού περιοδικού **αrcadia** σε θέματα (βιβλιοκριτικές) Συγκριτικής Στερεοτυπολογίας (Imagologie).

- **2002**: Εφάπαξ κονδύλι από Fachbereich Philosophie und Geisteswissenschaften der FU Berlin για την έκδοση των πρακτικών συνεδρίου (2002).

- **2007** Συμμετοχή στο πρόγραμμα του **Κρατικού Πιστοποιητικού Γλωσσομάθειας** που διεξάγεται στο ΕΚΠΑ.

-**2008** Έγκριση από την επιτροπή ερευνών **(Ε.Λ.Κ.Ε.)** του Εθνικού και Καποδιστριακού Παν/μιου Αθηνών οικονομική ενίσχυση για την έκδοση του βιβλίου «Από τους μετανάστες στο διαπολιτισμό».

-**2009** Mέλος της οργανωτικής επιτροπής και συνδιοργανώτρια της ημερίδας του Α.Π.Θ. «Μορφές μεταναστευτικής λογοτεχνίας στην Ευρώπη. Η υβριδική της υπόσταση» (2009).

**Μέλος επιστημονικών εταιριών και συλλόγων:**

-Μέλος Διεθνούς Εταιρίας Γερμανικών Σπουδών (IVG)

-Μέλος της Διεθνούς Εταιρίας Διαπολιτισμικής Γερμανικής Φιλολογίας (GIG)

-Μέλος της Ελληνικής Εταιρίας Γερμανικών Σπουδών

-Μέλος της Ελληνικής Σημειωτικής Εταιρίας

-Μέλος του Λαογραφικού Συλλόγου Μακεδονίας-Θράκης

-Μέλος Εταιρίας Θεσσαλικών Μελετών Αθηνών

|  |
| --- |
| **1.11 Διοικητική εμπειρία, λοιπές δραστηριότητες (επιλογή)** |

* Εκλογή στη θέση του **Αντιπροέδρου** του Κληροδοτήματος ADAMAS-STIFTUNG GOETZ ΗÜBNER για 1 ετος (2012-13), επισημονικές/διοικητικές υποχρεώσεις

* Αξιολογήτρια σε εξετάσεις **Κπγ (Κρατικό πιστοποιητικό γλωσσομάθειας), από**

**1.3. – 31.3.** **2012**

* Εκλογή στη θέση του **Προέδρου** του Κληροδοτήματος ADAMAS-STIFTUNG GOETZ ΗÜBNER (με έδρα Schorndorf-Stuttgart/Γερμανία) επισημονικές/διοικητικές υποχρεώσεις (2013)
* **Αξιολογήτρια** άρθρου στο περιοδικό **Ναυσίβιος χώρα**, τ.χ. 12, (2013)
* Συμμετοχή στις εξετάσεις υποψηφίων υποτρόφων απο τα έσοδα του **Σαριπόλειου** **Κληροδοτηματος** (έτη 2013, 2014)
* Οργάνωση **προγράμματος εξετάσεων** κατά τα έτη 2013, 2014
* Μελος της **Επιτροπής Αξιολόγησης Προσωπικού** για τη διοικητική υποστήριξη της πράξης: «Πρακτικη Άσκηση Φοιτητων ΕΚΠΑ» (2013)
* Συμμετοχή στην Επιτροπή Αξιολόγησης υποψηφίων μεταπτυχιακών φοιτητών (2013-14)
* Μετά από πρόσκληση αξιολογήτρια άρθρου για το περιοδικό „**Zeitschrift für Interkulturelle Germanistik**“ (2014)
* **Συντονίστρια συνεδρίας**: „Die deutschsprachige Migrationsliteratur zwischen Eigenständigkeit und Globalisierung“ στο διεθνές συνέδριο: «*Χ. Internationaler Kongress der Germanisten Rumäniens*», Brasov 2015.
* **Σύμβουλος** φοιτητών (μαζί με συνάδελφο Β. Λέχνερ, από εαρινό 2015).
* Μέλος **τριμελούς εφορευτικής επιτροπής** για την ανάδειξη προέδρου του Τμήματος (2015).
* **Μέλος Επιτροπής κατατακτηρίων εξετάσεων** (2015/16).
* **Συντονίστρια συνεδρίας** «Postkoloniale Germanistik» στο διεθνές συνέδριο: «*Turns* *und kein Ende: Aktuelle Tendenzen in Germanistik und Komparatistik»,* Αθήνα 2015.
* **Ορισμός ως Αναπληρωματικού μέλους** **διενέργειας διαγωνισμών**, κατά το παν/κό έτος 2015-16, προς ανάδειξη προπτυχιακών και μεταπτυχιακών υποτρόφων από τα έσοδα των Κληροδοτημάτων του Παν/μίου.
* **Ακαδημαϊκή υπεύθυνος προγραμμάτων Erasmus+** για **Βουκουρέστη** (έως 2020) και **Λουξεμβούργο**.
* Μέλος Επιτροπής σύνταξης προσχεδίουκανονισμού αναγνώρισης επιλεγόμενων μαθημάτων από άλλα Τμήματα.
* **Μέλος Επιτροπής Αναγνώρισης** επιλεγόμενων μαθημάτων από άλλα Τμήματα (2016/17).
* **Συντονίστρια συνεδρίας** σε συνέδριο του τμήματος Γερμανικής Φιλολογίας ΕΚΠΑ «*Αφηγήσεις της κρίσης*» (1.6.2016).
* **Συντονίστρια συνεδρίας** «Sprache der Migration. Migration der Sprache. Transkulturelle Literatur im Zeitalter der Globalisierung» στο παγκόσμιο συνέδριο ICLA Βιέννη 2016.
* Οργάνωση **ωρολογίου** προγράμματος χειμερινού εξαμήνου 2016/17.
* Ορισμός Μέλους Επιτροπής κατατακτηρίων εξετάσεων (2016/17).
* **Συμμετοχή (παρουσίαση μαθημάτων Πολιτισμού) στην υποδοχή νεοεισαχθέντων φοιτητών ακαδ. έτους 2016-2017.**
* **Οριμσός Μέλους Συνέλευσης Ειδικής Σύνθεσης του ΠΜΣ (2016).**
* **Συμμετοχή στην επιτροπή διεξαγωγής εξετάσεων του ΠΜΣ (2016/17). (διόρθωση γραπτών/προφορικά).**
* **Συμμετοχή στην επιτροπή διεξαγωγής κατατακτηρίων εξετάσεων από άλλα τμήματα (2016/17).**
* **07.12.2016, γραμματέας του ΔΣ της Εταιρίας Θεσσαλικών Μελετών Αθηνών.**
* **Συμμετοχή στην επιτροπή διεξαγωγής εξετάσεων του ΠΜΣ (2017/18). (καθορσμός θεμάτων λογοτεχνίας).**
* Οργάνωση **ωρολογίου** προγράμματος χειμερινού εξαμήνου 2017/18.
* **Οργάνωση περιγραφών μαθημάτων χειμερινού και εαρινού εξαμήνου (2017/18).**
* **Σύμβουλος** φοιτητών (μαζί με συνάδελφο Β. Λέχνερ, από εαρινό 2017-19).
* **Συντονίστρια συνεδρίας** σε συνέδριο του τμήματος Γερμανικής Φιλολογίας Θεσσαλονίκης «Texturen von Herrschaft im Mittelmeerraum» (1.6.2018).
* **Συμμετοχή στη διεξαγωγή εξετάσεων για την ανάδειξη υποτρόφων** σε βάρος εσόδων **κληροδοτημάτων** για προπτυχιακές και μεταπτυχιακές σπουδές (χειμερινό 2018/19).
* **Μέλος εξελεγκτικής επιτροπής** στην Ελληνική Σημειωτική Εταιρία (2018)
* Συμμετοχή στην τριμελή επιτροπή αξιολόγησης για την απόκτηση «**Ακαδημαϊκής Διδακτικής Εμπειρίας σε Νέους Επιστήμονες** Κατόχους Διδακτορικού 2018-2019 στο Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών». Μάθημα: **«Ρομαντισμός»**
* **Μέλος του Εκλεκτορικού Σώματος** για την πλήρωση θέσης ΔΕΠ στη θέση του Επίκουρου Καθηγητή με γνωστικό αντικείμενο «Γερμανική Λογοτεχνία»
* Συμμετοχή στην **επταμελή επιτροπή αξιολόγησης της διδακτορικής διατριβής** της Κωνσταντίνας Δ. Τσονάκα (τομέας Λογοτεχνίας).
* Συμμετοχή **σε εκλεκτορικό σώμα** με γνωστικό αντικείμενο «Γερμανική Λογοτεχνία» στη βαθμίδα του **επίκουρου** (Ν. Κοσκινάς)
* **Συντονίστρια συνεδρίας** σε συνέδριο της Ελληνικής Σημειωτικής εταιρίας (2019), Α.Π.Θ.
* Συμμετοχή στην τριμελή επιτροπή αξιολόγησης για την απόκτηση «**Ακαδημαϊκής Διδακτικής Εμπειρίας σε Νέους Επιστήμονες** Κατόχους Διδακτορικού 2018-2019 στο Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών». Μάθημα: **«Διδακτική της Λογοτεχνίας»**
* Συμμετοχή στην **τριμελή επιτροπή αξιολόγησης για πλήρωση θέσης 407/80** για τα μαθήματα **«Αισθητική/Τέχνη» και «Γερμανική Φιλοσοφία»**
* Μέλος Επιστημονικής Επιτροπής στο 4ο συνέδριο **Δημιουργικής Γραφής** στη Φλώρινα (2019)
* **Α’ Επιβλέπουσα διδακτορικής διατριβής** της Μαρίας Μουτογιώργη στο Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας ΕΚΠΑ με θέμα «Γερμανική Λογοτεχνία και Κινηματογράφος»
* Συμμετοχή στην τριμελή επιτροπή αξιολόγησης για την απόκτηση «**Ακαδημαϊκής Διδακτικής Εμπειρίας σε Νέους Επιστήμονες»** Κατόχους Διδακτορικού 2018-2019 στο Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών». Μάθημα: **«Γερμανική Ιστορία - Πολιτισμός»**
* **Αναπληρώτρια σύμβουλος φοιτητών** 2020/21
* Μέλος της συντονιστικής επιτροπής **(ΣΕ)** του ΠΜΣ του τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας (2020-2022)
* **Μέλος της εξεταστικής επιτροπής** για την εισαγωγή μεταπτυχιακών φοιτητών στο ΠΜΣ του τμήματος
* Εξωτερική αξιολογήτρια του ΚΥ.Σ.Α.Τ.Σ. (Κυπριακό συμβούλιο αναγνώρισης τίτλων σπουδών), 2020
* Συντονίστρια στην Θ.Ε. ΓΕΡ 10 του ΕΑΠ, χειμερινό εξάμηνο 2020-21
* Συμμετοχή στην τριμελή επιτροπή αξιολόγησης για την απόκτηση «**Ακαδημαϊκής Διδακτικής Εμπειρίας σε Νέους Επιστήμονες** Κατόχους Διδακτορικού 2020-2021 στο Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών». Μάθημα: **«Γερμανική Λογοτεχνία»**
* Συμμετοχή στην τριμελή επιτροπή αξιολόγησης για την απόκτηση «**Ακαδημαϊκής Διδακτικής Εμπειρίας σε Νέους Επιστήμονες** Κατόχους Διδακτορικού 2020-2021 στο Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών». Επιστημονικό πεδίο: **Γερμανικός Πολιτισμός**. Μάθημα: **«Γερμανική Ιστορία»**
* Μέλος επιστημονικής επιτροπής συνεδρίου Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας Kafka und Griechenland (2021)
* Μέλος οργανωτικής επιτροπής διεθνούς, επετειακού συνεδρίου Φιλοσοφικής του ΕΚΠΑ «**Με την πένα των Άλλων. *ΟΨΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΗΜΕΝΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟΝ 19ο ΑΙΩΝΑ***» (2021)
* Μέλος τριμελούς επιτροπής για την πρόσληψη διδάσκοντα 407/80 για το εαρινό εξάμηνο 2022 για τα αντικείμενα «**Λογοτεχνία και Ανθρωπολογία**» και «**Αισθητική/Τέχνη**»

**Διδασκαλία στο εξωτερικό/εσωτερικό στο πλαίσιο ερευνητικού προγράμματος**

* Ο6.12.2018, δίωρο στο **Τμήμα Πολιτισμικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Vechta** στο πλαίσιο του ερευνητικού προγράμματος με ακαδημαική υπέυθυνη της κ. Αντωνοπούλου «Universitätspartnerschaft», Ελληνογερμανικές σχέσεις DAAD με έλληνες και γερμανούς φοιτητές.
* 15.05.2019, δίωρο στο **Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας ΕΚΠΑ** στο πλαίσιο του ερευνητικού προγράμματος με ακαδημαική υπέυθυνη της κ. Αντωνοπούλου «Universitätspartnerschaft», Ελληνογερμανικές σχέσεις DAAD με έλληνες και γερμανούς φοιτητές.
* 06.11. 2014 δίωρο στο πλαίσιο «Διμερές πρόγραμμα **Ελλάδας – Πολωνίας** του Υπουργείου Παιδείας» στο Τμήμα Γερμανικής Φιλολογίας του **Promenian University (Akademia Pomorska) Slupk**

**Πρόσφατο:**

Κατά το χειμερινό εξάμηνο 2021-22, μάθημα 13 εβδομάδων στο διατμητικό μεταπτυχιακό πρόγραμμα στο Α.Π.Θ. «Σημειωτική, Πολιτισμός, Επικοινωνία» με θέμα **«Σημειωτική της μεταναστευτικής λογοτεχνίας».**

|  |
| --- |
| **1.12 Συμμετοχή σε διαλέξεις, βιβλιοπαρουσιάσεις, Kolloquium κλπ.** |

-**1995** Μόναχο: 1. Συνέδριο για τη λογοτεχνία ελλήνων συγγραφέων στην ΟΔΓ. 12 - 15.1.1995

-**1996** Βερολίνο: Μπιενάλε μικρών γλωσσών 1996.

-**1999** Ντύσσελντορφ: 3.-5.3.1999. Συνέδριο του Συλλόγου Ελλήνων Συγγραφέων Ρηνανίας-Βεστφαλίας.

-**1999** Κάσσελ: 10-12.1999. Συνάντηση της Gottlieb Daimler und Benz Stiftung.

-**1999** Σόρντορφ: 19.6.1999. Εκδήλωση της Adamas Stiftung. Τίτλος της ανακοίνωσής μου: *„Gen Kulturdifferenzen? Der Begriff des Universalbildes als analytische Kategorie für die Literaturwissenschaft“* (με δική μου ανακοίνωση)

-**2000** Βερολίνο: 14.10.2000. Διάλεξη στην Ελληνική Κοινότητα Βερολίνου με θέμα „*Η ελληνική μεταναστευτική λογοτεχνία στην Γερμανία*“ (με δική μου ανακοίνωση)

-**2007** Θεσσαλονίκη, Βιβλιοπαρουσίαση της μονογραφίας/ανθολογίας μου *Transkulturelle Metamorphosen* στο Goethe Θεσσαλονίκης. “Vertraute Fremde. Transkulturelle Metamorphosen – Deutschsprachige Migrationsliteratur im Ausland am Beispiel Griechenland “. Διάλεξη και Ανάγνωση κειμένων με συγγραφείς του βιβλίου.

**-2012** Θεσσαλονίκη, Παρουσίαση βιβλιοκριτικής για το μυθιστόρημα του Παναγιώτη Αργυρόπουλου *Πέντε λεπτά πριν το ηλιοβασίλεμα*. Λιβάνης 2010. Η ανάγνωση συνοδεύτηκε από την ανάγνωση αποσπασμάτων του έργου από τον ίδιο τον συγγραφέα στο *Μαλλιάρης-Παιδεία*

-**2012** Dortmund, Διάλεξη (17.4.2012) μετά από πρόσκληση του Τμήματος Γερμανικής Φιλολογίας του TU Dortmund με θεμα «Von der Migrationsliteratur zur interkulturellen Literatur. Literarische Besonderheiten und internationale Rezeption».

-**2012** Αθήνα, Βιβλιοπαρουσίαση (27.01.2012) με θέμα τη γερμανική μετάφραση του: „Nikos Dimou ‘Über das Unglück ein Grieche zu sein’“ προσκεκλημενη του Literarisches Quartett Athen.

-**2012** Ανακοίνωση (16.05.2012) στο Kolloquium του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας ΕΚΠΑ με θέμα „Dekonstruktive Literaturdidaktik am Beispiel der deutschen Abteilung der Universtität Athen“

-**2014** Saarbrücken, Διάλεξη στο πλαίσιο της έδρας Europaicum με θέμα „Von der Hybris zur Hybridität. Griechisch-deutsche Migrationsliteratur im Kontext einer europäischen Literatur mit doppelter Staatsbürgerschaft“

-**2014** Ludwigsburg, Διάλεξη (13.10.2014) μετά από πρόσκληση του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας του PH Ludwigsburg με θέμα „‘Μan nennt mich Europa’. Literarische Kreuzungen am Beispiel der griechisch-deutschen Migrationsliteratur“

-**2014** Slupks, Πολωνία Διάλεξη (6.11.2014) μετά από πρόσκληση του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας με θέμα „Gibt es eine griechisch-deutsche Migrationsliteratur?“

-**2014** Halle, Διάλεξη (24.11.2014) μετά από πρόσκληση του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας με θέμα „Deutsch-griechische Beziehungen um den Ersten Weltkrieg“

-**2014** Βερολίνο, Διάλεξη (25.11.2014) στο μεταπτυχιακό του Τμήματος Νεοελληνικών Σπουδών με θέμα „Dekonstruktive Literaturdidaktik. Beispiele für die Praxis“

-**2015** Marbach am Neckar Δημόσια ομιλία (01.10.2015) στο λογοτεχνικό αρχείο. Θέμα: „Gräkophilie und Germanomanie. Lichte Augenblicke deutsch-griechischer Kultur- und Literaturbeziehungen“

**-2016** Marbach. Συμμμετοχή σε βιβλιοπαρουσίαση τιμητικού τόμου (22.09.2016) στο λογοτεχνικό αρχείο μαζί με τους συναδέλφους Sieghild Bogumil-Notz, Karol Sauerland, Ulrich Ott.

|  |
| --- |
| **1.13 Συμμετοχή σε συνέδρια πριν την εκλογή μου στο ΕΚΠΑ** |

1. **Ελασσόνα**: Ο Όλυμπος στους αιώνες. 06. - 08.1996. Τίτλος της ανακοίνωσής μου: *„Μια σύγκριση ανάμεσα σε μοιρολόγια από την Κρανιά - Ελασσόνα και την Νότιο Τουρκία (περιοχή Αδάνων). Το μοτίβο της μοίρας*΄“. (Mε δική μου ανακοίνωση)

2. **Μόναχο**: 2. Συνέδριο για τη λογοτεχνία ελλήνων συγγραφέων στην ΟΔΓ Mάιος 1997. Τίτλος της ανακοίνωσής μου: *„Σκέψεις γύρω από την αισθητική αξία της μεταναστευτικής λογοτεχνίας στη Γερμανία“.* (Mε δική μου ανακοίνωση)

3. **Μαϊντς**: 2. Συνέδριο για τη λογοτεχνία ξένων συγγραφέων. 03-05.07. 1998. (συμμετοχή σε στρογγυλό τραπέζι)

4. **Βερολίνο**: 32.5.1999. Εκδήλωση στο Literaturhaus Berlin. (με δική μου ανακοίνωση)

5. **Κάσσελ**: 18-20.9.1999 Συνέδριο της Gottlieb Daimler und Benz Stiftung. Παρουσίαση των θέσεων της διδακτορικής μου διατριβής (με δική μου ανακοίνωση)

6. **Bερολίνο**: 16-18.2.2001. Συνέδριο με θέμα: Μετανάστευση, Πολιτισμός και Λογοτεχνία. Τίτλος της ανακοίνωσής μου: *„Interkulturalität und Literatur. Interkulturelle Elemente in Stan Nadolnys ‚Selim oder Die Gabe der Rede’“.* (με δική μου ανακοίνωση, έχει δημοσιευτεί σε πρακτικά)

7. **Βερολίνο**: 23. 06. 2001. Διάλεξη με θέμα: „*Μεταναστευτική λογοτεχνία γερμανών συγγραφέων στην Ελλάδα*“ Διοργανωτής: Ιδρυμα Ελληνικού Πολιτισμού (με δική μου ανακοίνωση).

8. **Φρανγκφούρτη**: 20.9.2001. Διάλεξη με θέμα: „*Interkulturalität heute*” (= Διαπολιτισμός σήμερα). Στο: Ηistorisches Museum Frankfurt (με δική μου ανακοίνωση – αποκλειστική ειδικότητα).

9. **Oυάσινγκτον**: 1-7.10.2001. Συνέδριο με θέμα: *„Zur Rezeption der Migrationsliteratur in Deutschland und den USA“*. Διοργανωτής: American Associaton for Germans (συμμετοχή με αποστολή δικής μου ανακοίνωσης,).

10. **Φρανγκφούρτη**: 14.9.2001. Στρογγυλή τράπεζα με θέμα: Podiumsdiskussion anlässlich des Europäischen Jahres der Sprachen 2001 auf der Frankfurter Buchmesse. Στην: Έκθεση βιβλίου της Φρανκφούρτης (με δική μου εισήγηση).

11. **Λάρισα**: 3-4. 11. 2001. Συνέδριο με θέμα: Α' Βαλκανικό Συνέδριο. Διοργανωτής: Σύνδεσμος Γραμμάτων και Τεχνών Θεσσαλίας. Τίτλος ανακοίνωσης μου: „*Παρουσίαση του βιβλίου: Ανθολογία Κρανιώτικης Ποίησης. Φιλολογικό Μνημόσυνο στον Τάκη Γαύρο*“ Διοργανωτής: Σύνδεσμος Γραμμάτων και Τεχνών Λάρισας (με δική μου ανακοίνωση).

12. **Θεσσαλονίκη**: 20.04.2002. Συνέδριο με θέμα: Interkulturelles Lernen. Deutsch als Zweitsprache und als Zweite Fremdsprache (=Διαπολιτισμική Εκπαίδευση. Γερμανικά ως δεύτερη γλώσσα και ως δεύτερη ξένη γλώσσα). Διοργανωτής: Ινστιτούτο Γκέτε της Θεσσαλονίκης, Σύλλογος καθηγητών γερμανικής γλώσσας στην Ελλάδα. Τίτλος ανακοίνωσης μου: *“Interkulturelles Training am Beispiel der Migrationsliteratur“* (=Διαπολιτισμικές ασκήσεις με τη βοήθεια της μεταναστευτικής λογοτεχνίας), (με δική μου ανακοίνωση, έχει δημοσιευτεί στο περιοδικό Info-DaF).

13. **Πάτρα**: 11-14.07.2002. 50 Συνέδριο Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης. Διοργανωτής: ΚΕ.ΔΕ.Κ. Τίτλος της ανακοίνωσης μου: *„Διαπολιτισμική Εκπαίδευση – Θεωρία της Λογοτεχνίας – καθολικές εικόνες στη λογοτεχνία. Μια προσπάθεια διεπιστημονικής σύζευξης“* (με δική μου ανακοίνωση, έχει δημοσιευτεί σε πρακτικά).

14. **Θεσσαλονίκη**: 8-10.11.2002. 2ο Διεθνές Συνέδριο Κοινωνιολογίας. Διοργανωτής: Α.Π.Θ. Τίτλος της ανακοίνωσης μου: *“Σιωπή, κοινωνικός αποκλεισμός και σύγχρονο μάνατζμεντ βιβλίου. Θέσεις γύρω από τη Μεταναστευτική Λογοτεχνία στη Γερμανία„* (με δική μου ανακοίνωση, έχει δημοσιευτεί σε CD).

15. **Κωνσταντινούπολη**: 26-28.03.2003 Διεθνές Συνέδριο: Grenzüberschreitungen. Neue Tendenzen in den deutschsprachigen Minderheitenliteraturen in und außerhalb von Deutschland. Τίτλος της ανακοίνωσης μου: *„‘Türken’ und ‘Griechen’ in der deutschsprachigen Migrationsliteratur. Anmerkungen zum griechisch-deutsch-türkischen Lesebuch KALIMERHABA.“* Διοργανωτής: Τμήμα Γερμανικής Φιλολογίας Παν/μιου Κων/πολης (με δική μου ανακοίνωση, έχει δημοσιευτεί σε πρακτικά).

16. **Αθήνα**: 07-09.05.2003 Διεθνές Συνέδριο: Ετερότητα και Kοινωνία. Τίτλος της ανακοίνωσης μου: „*Η ετερότητα διεπιστημονικά: Παραδείγματα από τη Γραμματολογία, τη Διδακτική και τη Λογοτεχνία*“. Διοργανωτής: Παν/μιο Αθηνών, Γαλλικό Ινστιτούτο και ΕΚΚΕ (με δική μου ανακοίνωση).

17. **Ρέθυμνο**: 4-6.07.2003 Διεθνές Συνέδριο: Ιστορία της Νεοελληνικής Διασποράς. Έρευνα και διδασκαλία. Τίτλος της ανακοίνωσης μου: „*Πολιτιστική ένταξη απόδημων Ελλήνων στη Δυτική Γερμανία: παραδείγματα από τη λογοτεχνία και το θέατρο*“. Διοργανωτής: Ε.ΔΙΑ.Μ.M.Ε και Πανεπιστήμιο Κρήτης, Τμήμα Δημοτικής Εκπαίδευσης. (με δική μου ανακοίνωση, έχει δημοσιευτεί σε πρακτικά).

18. **Μπέργκαμο** (Ιταλία, Kolloquium): 25-27.09.2003. Διεθνές Συνέδριο Ιστορίας Συγκριτικής Λογοτεχνίας. Τίτλος της ανακοίνωσης μου: “*Literature of Migration in Germany*“. Διοργανωτής: Πανεπιστήμιο Μπέργκαμο, Τμήμα Συγκριτικής Γραμματολογίας (συμμετοχή και με ανάγνωση δικής μου ανακοίνωσης, έχει δημοσιευτεί σε συλλογικό τόμο).

19. **Ρέθυμνο**: 24-25 Οκτωβρίου 2003. Διημερίδα: Λογοτεχνία της Διασποράς. Τίτλος της ανακοίνωσης μου: „*Διαπολιτισμικά στοιχεία στη μεταναστευτική λογοτεχνία της Γερμανίας. Θεωρία και διαπολιτισμική πράξη*“. Πανεπιστήμιο Κρήτης, Τμήμα Δημοτικής Εκπαίδευσης. (με δική μου ανακοίνωση, έχει δημοσιευτεί σε πρακτικά).

20. **Βερολίνο**: 7.1.2004. Διάλεξη με τίτλο: „*Kultur, Interkulturalität, Literaturwissenschaft. Grundlagenwissen*“ στο σεμιναριακό μάθημα του Prof. G. Bauer: „Interkulturalität und Neigung, Vermischung, Entgegensetzungen“

21. **Βερολίνο**: 19.3.2004. Ανακοίνωση στη Villa Oppenheim. Bezirksamt Charlottenburg με τίτλο: „Migrationsliteratur gestern und heute. Eine literarhistorsiche Rückblende“

20.3.2004 Άνοιγμα εκδήλωσης για την παρουσίαση του λογοτεχνικού καταλόγου: „H O M E – h o m e l e s s“.

1.14 Ανακοινώσεις μετά από την εκλογή μου ως Λέκτορα/Επίκουρου στο Παν/μιο Αθηνών

22. **Πάτρα**: 70 Συνέδριο *Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης*. Διοργανωτής: ΚΕ.ΔΕ.Κ., Παιδαγωγικό τμήμα Πανεπιστημίου Πατρών.

Τίτλος της ανακοίνωσης μου: „Η ελληνική διασπορά ως αναπόσπαστο μέρος της πολιτιστικής πραγματικότητας της Γερμανίας. Παραδείγματα από την ελληνική μεταναστευτική λογοτεχνία“. (με δική μου ανακοίνωση).

23. **Πάτρα**: 1-3 Οκτωβρίου 2004. Διοργανωτής: 7ο Συνέδριο Ελληνικής Σημειωτικής Εταιρίας με θέμα: *Παγκοσμιοποίηση, διαπολιτισμικότητα & ταυτότητες.*

Τίτλος της ανακοίνωσής μου: „Η πτώση του τείχους του Βερολίνου ως σύμβολο του «*Φρούριου-Ευρώπη*». Παραλληλισμοί ανάμεσα στην κατασκευή της συλλογικής ταυτότητας της ενωμένης Γερμανίας και εκείνης της ενωμένης Ευρώπης“ (με δική μου ανακοίνωση, έχει δημοσιευτεί σε πρακτικά).

24. **Αθήνα**: 25-27 Νοεμβρίου 2004. Διοργανωτής: Ετήσιο συνέδριο της Πανελλήνιας Ένωσης Ελλήνων Φιλολόγων. Διοργανωτής: Πανελλήνια Ένωση Ελλήνων Φιλολόγων (ΠΕΦ) με θέμα: *Ο φιλόλογος στη σύγχρονη κοινωνία: σπουδές, δυνατότητες, προοπτικές.*

Τίτλος της ανακοίνωσής μου: ‘“Literaturmanagement’” και “eventmarketing” της λογοτεχνίας: νέοι επαγγελματικοί δρόμοι για φιλολόγους; Η γερμανική εμπειρία’. (με δική μου ανακοίνωση, έχει δημοσιευτεί σε πρακτικά)

25. **Βιέννη**: 1-3 Δεκεμβρίου 2004. Διοργανωτής: 11th International Symposium of the ÖGS/AAS με θέμα: *Europa – Bild & Begriff im Kulturwandel aus semiotischer und transdisziplinärer Sicht.*

Τίτλος της ανακοίνωσής μου: „Europäisierung als literarische Konstruktion. Literatur- und kultursemiotische Aspekte in der deutschsprachigen Prosa Yoko Tawadas“. (με δική μου ανακοίνωση).

26. **Άρτα**: 10-11 Δεκεμβρίου 2004: Συμμετοχή στο 1ο Πανελλήνιο Συνέδριο του Παιδαγωγικού Τμήματος του Πανεπιστημίου Πατρών με θέμα: *Διαπολιτισμική Εκπαίδευση*.

Τίτλος ανακοίνωσης: „Διαπολιτισμός και Εκπαίδευση. Θεωρητικές προσεγγίσεις“. (με δική μου ανακοίνωση).

27. **Jodhpur, Rajasthan** (Ινδία): 26-28 Ιανουαρίου 2005: Διοργανωτής: DACHL-IN. Association of Teachers of German Language, Literature and Cultural Studies. M.S. University of Baroda, Vadodara, Department of German με θέμα: *Literarische Texte im interkulturellen Unterricht.*

Τίτλος ανακοίνωσης: „Literatur und Interkulturalität. Ansätze zur Verschwisterung von Literatur und Didaktik“ (με δική μου ανακοίνωση).

28. **Αθήνα**: 20. – 21. Μαίου 2005: Das Argument in der Literaturwissenschaft. Διοργανωτής: Γερμανική Φιλολογία Παν/μιου Αθηνών.

Τίτλος ανακοίνωσης: „Kultur als textuelle Konfiguration. Perspektiven für eine ‚Poetik der Kultur’ (με δική μου ανακοίνωση, έχει δημοσιευτεί σε πρακτικά).

29. **Ρέθυμνο**: 2.7.2005 Η διάδοση των ιδεολογιών στις κοινωνικές επιστήμες. Διοργανωτής: Τμήμα Φιλοσοφικών και Κοινωνικών Σπουδών του Παν/μιου Κρήτης

Τίτλος ανακοίνωσης: “Intercultural German Studies. Methods and main points” (με δική μου ανακοίνωση, έχει δημοσιευτεί σε πρακτικά).

30. **Αθήνα**: 9-11.12.2005 „Language in a changing world” Διοργανωτής: Language Centre of the University of Athens.

Τίτλος ανακοίνωσης: „Η λογοτεχνική αναπαράσταση της ‘γλώσσας’ ως έκφραση ‘υβριδικής ταυτότητας’ σε μεταναστευτικές και μειονοτικές ομάδες. Παραδείγματα από το γερμανόφωνο χώρο“ (με δική μου ανακοίνωση, έχει δημοσιευτεί σε πρακτικά).

31. **Θεσσαλονίκη**: 26.5.2006 Ημερίδα με θέμα: „Η Γραφή στη γλώσσα του Άλλου“. Διοργανωτής: Εργαστήρι Συγκριτικής Γραμματολογίας Α.Π.Θ. Υπεύθυνος Γ. Φρέρης.

Τίτλος της ανακοίνωσής: «Οι σχέσεις λογοτεχνίας και εθνικής ταυτότητας μέσω της πρόσληψης μεταναστευτικών κειμένων στη Γερμανία“, στα πρακτικά του συνεδρίου. (με δική μου ανακοίνωση, έχει δημοσιευτεί σε πρακτικά).

32. **Θεσσαλονίκη**: 5.12.2008 Διεθνές συνέδριο με θέμα: „Ευρωπαϊκό Έτος Διαπολιτισμικού Διαλόγου: Συνομιλώντας με τις γλώσσες-πολιτισμούς“. Διοργανωτής: Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας Α.Π.Θ.

Τίτλος της ανακοίνωσής: „Ανάπτυξη διαπολιτισμικών δεξιοτήτων σε μαθήματα Πολιτισμού και Λογοτεχνίας. Το παράδειγμα των φοιτητών Γερμανικής Φιλολογίας του Παν/μιου Αθηνών“. (με δική μου ανακοίνωση).

33. **Αθήνα**: 30.5.2010. 2ο Πανελλήνιο συνέδριο Επιστημών Εκπαίδευσης.

Τίτλος της ανακοίνωσής μου: «Διαπολιτισμός και τριτοβάθμια εκπαίδευση. Παραδείγματα από το τμήμα Γερμανικής Φιλολογίας του Παν/μιου Αθηνών» (με δική μου ανακοίνωση, έχει δημοσιευτεί σε πρακτικά).

34. **Freiburg**: 5.10.2010. Διεθνές Συνέδριο του τμήματος Γερμανικής Φιλολογίας του Παν/μίου του Φράιμπουργκ με τίτλο: Interkulturelle Familienkonstellationen. “Interkulturelle Familienkonstellationen in Literatur und Film” (με δική μου ανακοίνωση, έχει δημοσιευτεί σε πρακτικά).

35. **Αθήνα** 5.11.2010. Διοργανωτής Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας «Η πρόσληψη του Σίλλερ από τον εθνικοσοσιαλισμό. Διδακτικές προσεγγίσεις στο πλαίσιο της αντιρατσιστικής εκπαίδευσης» (με δική μου ανακοίνωση)

36. **Θεσσαλονίκη**: 8.4.2011. Ημερίδα του Εργαστηρίου Συγκριτικής Γραμματολογίας Α.Π.Θ. Τίτλος της ανακοίνωσής μου: «Έλληνες στη Γερμανία και Γερμανοί στην Ελλάδα. Θεατρικά δρώμενα και Λογοτεχνία» (με δική μου ανακοίνωση)

37. **Veszprem** (Ουγγαρία): 29.4.2011. Διοργανωτής: Pannonische Universität Veszprem. Τμήμα Γερμανικής Φιλολογίας. Τίτλος της ανακοίνωσής μου: Poetologie und Sprachlichkeit in Herta Müllers *Reisende auf einem Bein* (με δική μου ανακοίνωση, έχει δημοσιευτεί σε πρακτικά).

38. **Σεβίλλη**: 19.-21.12.2011. Διοργανωτής: Πανεπιστήμιο Σεβίλλης, τμήμα Γερμανικής Φιλολογίας. VII. Germanisten-Kongress. Τίτλος της ανακοίνωσής μου: Ansätze poststrukturalistischer Literaturdidaktik im Rahmen der Auslandsgermanistik (με δική μου ανακοίνωση, έχει δημοσιευτεί σε πρακτικά).

39. **Θεσσαλονίκη**: 26.5.2012. Γλώσσες και Πολιτισμοί σε (διά)δραση. Διοργανωτής: Τμήμα Γερμανικής Φιλολογίας Α.Π.Θ. Τίτλος της ανακοίνωσής μου: «Παγκοσμιοποίηση και υβριδικότητα – Σημειωτική ανάλυση των μεταφορικών τους κωδίκων σε λογοτεχνία και κινηματογράφο (με δική μου ανακοίνωση, υπό δημοσίευση σε πρακτικά).

40. **Αθήνα**: 8.8.2013. *23rd World Congress of Philosophie (WCP 2013). School of Philosophie*, National & Kapodistrian University of Athens. Τίτλος της ανακοίνωσής μου: „Interkulturelles Philosophieren im Spätkapitalismus: Zum Problem der Hybridität” (με δική μου ανακοίνωση, υπό δημοσίευση σε πρακτικά).

41. **Ηγουμενίτσα**: 4.10.2013. *5th Adriatic – Ionian International Conference “Migration and Diaspora”*. Technological Educational Institution of Epirus. Department of Business Administration. Τίτλος της ανακοίνωσής μου: «Development of Intercultural Skills in Culture and Literature Courses. The Example of the Students of School of German Language and Literatur in the University of Athens» (με δική μου ανακοίνωση, έχει δημοσιευτεί σε περιοδικό).

42. **Bόλος**: 5.10.2013. *10o Διεθνές συνέδριο Ελληνικής Σημειωτικής Εταιρίας.*

Τίτλος της ανακοίνωσής μου: “Ρευστοί καιροί και υβριδικές ταυτότητες – Σημειωτική ανάλυση των μεταφορικών τους κωδίκων στη λογοτεχνία της ενωμένης Γερμανίας” (με δική μου ανακοίνωση, έχει δημοσιευτεί σε πρακτικά με **επιλεχτικές** ανακοινώσεις).

43. **Σόφια** (Βουλγαρίας): 16. – 20.09.2014. Διοργανωτής: New Bulgarian University. 12TH WORLD CONGRESS OF SEMIOTICS με τίτλο*: New. Semiotics. Between Tradition and Innovation.* Τίτλος της ανακοίνωσής μου „Kulturelle Übersetzungen am Beispiel literarischer Texte“ (με δική μου ανακοίνωση, υπό δημοσίευση σε πρακτικά).

44. **Αθήνα:** 19. – 21. 3. 2015, *6ο Διεθνές συνέδριο της Ελληνικής Εταιρίας Συγκριτικής Γραμματολογίας.* Τίτλος της ανακοίνωσής μου: Λογοτεχνικά μουσεία σε Γερμανία και Ελλάδα. Ενδεικτικό παράδειγμα Νoηματικού Μουσειολογικού Σχεδιασμού στη βάση της έκθεσης «ΓΡΑΦΩ. Ich Schreibe» (σε συνεργασία με Σαπφώ Μορτάκη), (με δική μου ανακοίνωση, υπό δημοσίευση σε πρακτικά).

45. **Brasov** (Ρουμανία): 31.5. – 4.6.2015, *X. Kongress der Germanisten Rumäniens*. Τίτλος της ανακοίνωσής μου: „Praxis der Kulturwissenschaft am Beispiel der Deutschen Abteilung der Universität Athen“ (με δική μου ανακοίνωση, υπό δημοσίευση σε πρακτικά).

46. **Αθήνα**: 9.12. – 12.12.2015. Διοργανωτής: Griechische Gesellschaft für Germanistische Studien με τίτλο: *Turns und kein Ende. Aktuelle Tendenzen in Germanistik und Komparatistik.* Τίτλος της ανακοίνωσής μου „Turn: Interkulturelle Narration? Eine vergleichende Fallstudie an den Auslandsgermanistiken der Marmara Universität Istanbul und der Universität Athen (σε συνεργασία με Müzeyyen Ege), (με δική μου ανακοίνωση)

47. **Βουκουρέστι** 1.2.- 2.2.2016. Διεθνές συνέδριο με θέμα: „Interdisziplinäre Perspektiven auf die Migrationsliteratur“. Διοργανωτής Τμήμα Γερμανικής Φιλολογίας Βουκουρεστίου. Τίτλος ανακοίνωσής μου: “Interkulturelles Literaturtrainig?” (με δική μου ανακοίνωση)

48. **Βιέννη** 21.07. – 27.07.2016. Παγκόσμιο συνέδριο ICLA. Διοργανωτές ICLA, Παν/μιο Βιέννης. Τίτλος ανακοίνωσής μου: „Plädoyer für eine Migrationsliteratur als ‚hate speech’“ (με δική μου ανακοίνωση)

49. **Θεσσαλονίκη** 14. – 16. 10. 2016. ΧΙ Διεθνές συνέδριο Σημειωτικής με θέμα «Η φούγκα των πέντε αισθήσεων. Η Σημειωτική της Σύγχρονης Αισθητηριακής Σύνθεσης». Τίτλος ανακοίνωσής μου: «Πέρα από την όραση: Σημειωτική ανάλυση των λογοτεχνικών κωδίκων της όσφρησης στο μυθιστόρημα του Π. Ζίσκιντ ‘Το άρωμα’» (με δική μου ανακοίνωση)

50. **Vechta** 04. 2017 Τίτλος της ανακοίνωσης „Hochschuldidaktik: Praxis kulturwissenschaftlicher Lehre in Deutschland und Griechenland“. Στο πλαίσιο ερευνητικού προγράμματος DAAD, ακαδημαϊκή υπεύθυνος Α. Αντωνοπούλου. Τίτλος προγράμματος: „Aktuelle Forschungsfelder in den deutschen und griechischen Literatur Kulturwissenschaften: Synergien und Potentiale“

51. **Αθήνα** 05.11.2017 Germanistik als erlebte Landeskunde.40 Jahre Athener Germanistik (1977-2017). Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας ΕΚΠΑ. Τίτλος της ανακοίνωσής μου: „Αuslandsgermanistik oder zur (Un)möglichkeit eines wertneutralen Begriffs“

52. **Paderborn** 30.06. 2017 Von der Gastarbeiterliteratur zur Migrationsliteratur. Literarische Kreuzungen am Beispiel der deutsch-griechischen Migrationsliteratur. Στο πλαίσιο ερευνητικού προγράμματος DAAD, ακαδημαϊκή υπεύθυνος Α. Αντωνοπούλου.

53. **Flensburg** 11.09.2017 Europa im Übergang. Interkulturelle Transferprozesse. Internationale Deutungshorizonte. Europa Universität Flensburg. Τίτλος της ανακοίνωσής μου: „Man nennt mich Europa“. Literarische Europadiskurse als interkulturelle Schreibstrategie.

54. **Αθήνα** 16.12.2017. Τίτλος ανακοίνωσής μου: Ethnographische Züge in Gerhart Hauptmanns Reisebericht Griechischer Frühling. Oder Postkolonialismus (in einem weiten Sinne). Στο πλαίσιο ερευνητικού προγράμματος DAAD, ακαδημαϊκή υπεύθυνος Α. Αντωνοπούλου.

55. **Αθήνα** 20-22.04.2018. 3ο Πανελλήνιο συνέδριο, Εκπαίδευση στον 21ο αιώνα: Αναζητώντας την καινοτομία, την τέχνη, τη δημιουργικότητα. Τίτλος ανακοίνωσής μου: Αραβανή, Ευαγγελία/Μπλιούμη, Αγλαΐα.: „Δημιουργώντας…στο Νέο Δημιουργικό σχολείο! Ιδέες και τεχνικές Δημιουργικής Γραφής για το μάθημα της Λογοτεχνίας” (ανάγνωση ανακοίνωσης από την Ε. Αραβανή).

56. **Αθήνα** Δεκέμβριος 2018. Ημερίδα του Τμήματος Γερμανικής Φιλολογίας ΕΚΠΑ με ΠΕΚΑΓΕΠΕ „DaF in 1000 Facetten“. Τίτλος ανακοίνωσής μου: „Interkulturalität im Unterricht. Literaturdidaktische Perspektiven.“ Διδασκαλείο Ξένων Γλωσσών ΕΚΠΑ

57. **Θεσσαλονίκη** 31.05.2018 Internationaler Kongress „Texturen von Herrschaft im Mittelmeerraum“. Τίτλος ανακοίνωσής μου: Der Blick des Wissenschaftlers. Konstruktionen des Fremden im Reisebericht *Reise in den Orient* (1840) von Karl Eduard Zachariä [von Lingenthal]

58. **Αθήνα** 1ου Πανελληνίου Συνεδρίου Ρητορικής  (με διεθνή συμμετοχή)

"Η Τέχνη του Λόγου στη Διδακτική Πράξη: Αναζητώντας σύγχρονες μορφές της ρητορικής παιδείας, 19. Φεβρουαρίου 2019 (ανάγνωση κοινής ανακοίνωσης από Ευαγγελία Αραβανή). Τίτλος ανακοίνωσής μας: «Όταν η τέχνη του ρητορεύειν συναντά την τέχνη του γράφειν: Αναπτύσσοντας ρητορικές δεξιότητες με τη συνδρομή της δημιουργικής γραφής»

59. **Θεσσαλονίκη** 12o Διεθνές Συνέδριο Σημειωτικής: *Σημεία της Ευρώπης*, Θεσσαλονίκη, 1-3 Νοεμβρίου 2019. Τίτλος ανακοίνωσής μου: «Παρελθόν και μέλλον της Ευρώπης στο *Ο τελευταίος Έλληνας* του Άρη Φιορέτου»

60. **Αθήνα** Die Ägäis in Literatur, Geschichte, Kultur, Mythos Internationale Tagung im Rahmen der Hochschulpartnerschaft der Universitäten Vechta – Aθήνα 21 - 23 Νοεμβρίου 2019. Διεθνές συνέδριο του Τμήματος Γερμανικής Φιλολογίας ΕΚΠΑ. Tίτλος της ανακοίνωσής μου: «Die unsichtbare Hand Gottes und der Berg Athos. Zu Fallmerayers Reiseliteratur»

 61. **Aθήνα** Διεθνές συνέδριο του τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας ΕΚΠΑ *Kafka und Griechenland Internationale multidisziplinäre Konferenz*, 15-16 Μαΐου 2021. Tίτλος της ανακοίνωσής (κοινή ανακοίνωση με Ευαγγελία Αραβανή): «Κάφκα και δημιουργική γραφή στη Δευτεροβάθμια και Τριτοβάθμια Εκπαίδευση. Προτάσεις ερμηνευτικών και διδακτικών προσεγγίσεων» (ανακοίνωση μέσω τηλεδιάσκεψης)

62. **Παλέρμο** 14ο Συνέδριο της Διεθνούς Ένωσης Γερμανιστών XIV. Kongress der Internationalen Vereinigung für Germanistik (IVG), *Wege der Germanistik in transkulturellen Perspektiven* 26.-31.7.2021. Tίτλος της ανακοίνωσής μου: «Angewandte Literaturwissenschaft als Perspektive für die griechische Germanistik», (ανακοίνωση μέσω τηλεδιάσκεψης)

|  |
| --- |
| **1.15 Κατάλογος δημοσιευμάτων** |

**1.15.1 *Μονογραφίες/επιμέλεια:***

1α. Διδακτορική διατριβή με αρχικό θέμα: ‘*Διερεύνηση του διαπολιτισμικού δυναμικού. Εικόνες του ξένου, του οικείου και του καθολικού στον ορίζοντα της γερμανικής και της ελληνικής λογοτεχνίας της μετανάστευσης’* (σελ. 395).

1β. Δημοσιευμένος τίτλος: **Interkulturalität als Dynamik. Ein Beitrag zur deutsch-griechischen Migrationsliteratur seit den siebziger Jahren.** Σειρά: Stauffenburg Diskussion. Studien zur Multi- und Interkultur. Tübingen: Stauffenburg Verlag 2001, (σελ. 276).

2. Επιμέλεια: ***Migration und Interkulturalität in neueren literarischen Texten* (ed.).** Iudicium Verlag: München: 2002, (σελ. 162).

3. ***Transkulturelle Metamorphosen. Deutschsprachige Migrationsliteratur im Ausland am Beispiel Griechenland****.* Würzburg: Königshausen & Neumann: 2006 (σελ. 200).

4. ***Από τη μετανάστευση στο διαπολιτισμό. Όψεις γερμανικού πολιτισμού -γερμανόφωνης μεταναστευτικής λογοτεχνίας****.* Θεσσαλονίκη: Κορνηλία Σφακιανάκη&΄Εκδοση του Εργαστηρίου Συγκριτικής Γραμματολογίας Α.Π.Θ.: 2010, σελ. 226 (σειρά: ΔΙΑΚΕΙΜΕΝΙΚΑ, 12).

5. Επιμέλεια: Bogumil-Notz, Sieghild/Blioumi, Aglaia/Sauerland, Karol (Hrsg.): ***Erinnern für die Zukunft. Griechenland, Polen und Deutschland im Gespräch****.* Berlin: LIT-Verlag 2016.

1.15.2 Bιβλιοκριτική για τη διδακτορική μου διατριβή/επιμέλεια:

- Bogumil, Sieghild: Στο: ***Komparatistik****. Jahrbuch der Deutschen Gesellschaft für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft* 2001-2002, σελ. 121-123.

- Sturm-Trigonakis, Elke: Στο: ***arcadia***. 38, 1, 2002, σελ. 222-225.

- Mani Vencat B.: Στο: ***Monatshefte*** zur deutschen Kultur und Literatur (in press, Oκτώβριος 2004. Δυστυχώς η επιτροπή του περιοδικού δεν επιτρέπει ακόμη την αποστολή του άρθρου και γι’ αυτό ο συγγραφέας αποστέλλει σύνοψη της βιβλιοκριτικής. Ο συγγραφέας παρουσιάζει το βιβλίο μου πρώτο σε σειρά μαζί με άλλα τέσσερα βιβλία που άπτονται θεμάτων γερμανικής λογοτεχνίας και πολιτισμού).

***Bιβλιοκριτική για τη επιμέλεια:*** „*Migration und Interkulturalität in neueren literarischen Texten*” (Hrsg.). Iudicium Verlag: München: 2002, (σελ. 162).

- Esselborn, Karl.: Στο: ***Jahrbuch Deutsch als Fremdsprache (JDaF)****,* Band 29 (2004), σελ. 539-543.

**1.15.3 Επιστημονικά δημοσιεύματα πριν από την εκλογή μου ως Λέκτορα στο Παν/μιο Αθηνών**

1. „Η εικόνα της Γερμανίας στο έργο του Δημοσθένη Κούρτοβικ ‘Τρεις χιλιάδες χιλιόμετρα’“. Στο:*Παλμοί Βερολίνου*, Τεύχος 7, 1995. Το άρθρο σε πιο αναπτυγμένη μορφή στο: ***Διαβάζω***, τεύχος 368, Νοέμβριος 1996, σελ. 97-102.

2. „Vom Gastarbeiterdeutsch zur Poesie. Entwicklungstendenzen in der Migrationsliteratur“. Στο: Amirsedghi, Nasrin / Bleicher, Thomas: *Literatur der Migration*. Mainz: Donata Kinzelbach 1997, σελ. 174-186.

3. „Η εικόνα της Γερμανίας στο Νίκο Καζαντζάκη. Μια Συγκριτική Στερεοτυπολογική προσέγγιση στο *Ταξιδεύοντας Ρουσία* και στην *Αναφορά στο Γκρέκο*“. Στο: ***Θέματα Λογοτεχνίας***. Τεύχος 10, 1998, σελ. 47-66.

4. „Love-Parade oder in Berlin zur Dekonstruktion der Objektivität“. Στο: ***Die Brücke***, 99, 1998, σελ. 72-73.

5. Επίλογος στην ποιητική συλλογή του Μιχάλη Πατένταλη:„Die Kurzsichtigkeit einer Stadt“. Εκδοτικός οίκος Ρωμιοσύνη, Κολωνία. Οκτώβριος 1998, σελ. 87-89.

6. „Μigrationsliteratur, der schwarze Peter für die Komparatistik? Plädoyer für eine Komparatistik mit doppelter Staatsbürgerschaft“. Στο: ***arcadia***. Fachzeitschrift für Komparatistik 34, 2 (1999), S. 355-365.

7. „Griechische Migrationsliteratur“. In: Chiellino, Carmine (Hrsg.): *Handbuch der Interkulturellen Literatur*. Stuttgart/Weimar: Metzler: 2000, S. 96-105.

8. „‚Migrationsliteratur’, ‚interkulturelle Literatur’ und ‚Generationen von Schriftstellern’. Ein Problemaufriß über umstrittene Begriffe“. ***Weimarer Beiträge*** 4, 2000, S. 595-601.

9. „Gen Kulturdifferenzen? Der Begriff des Universalbildes als analytische Kategorie für die Literaturwissenschaft“. Στο: ***Νeohelicon***ΧΧVΙΙΙ (2001), S. 89-99.

10. „Μια σύγκριση ανάμεσα σε μοιρολόγια από την Κρανιά - Ελασσόνα και την Νότιο Τουρκία (περιοχή Αδάνων). Το μοτίβο της μοίρας΄“. (Υπό δημοσίευση στα **πρακτικά** του συνεδρίου της Ελασσόνας).

11. „Interkulturalität und Literatur. Interkulturelle Elemente in Stan Nadolnys ‚Selim oder Die Gabe der Rede’“. Στο: Blioumi Aglaia: Migration und Interkulturalität in neueren literarischen Texten. Μünchen: iudicium Verlag 2002, S. 28-40.

12. „Vorwort“, Στο: Blioumi Aglaia: Migration und Interkulturalität in neueren literarischen Texten. Μünchen: iudicium Verlag 2002, S. 7-13.

13. „Projekt: Deutsche Migrationsliteratur im Ausland am Beispiel Griechenland“. (βλ. επίσης παραπάνω), S. 158-162.

14. „Ιmagologische Images und imagotype Systeme und Elemente. Kritische Bemerkungen“. Στο: ***arcadia***. Fachzeitschrift für Komparatistik 37, 2 (2002), S. 344-357.

15. „Παρουσίαση του βιβλίου: Ανθολογία Κρανιώτικης Ποίησης. Φιλολογικό Μνημόσυνο στον Τάκη Γαύρο“ (υπό δημοσίευση στα **πρακτικά** του συνεδρίου 2002, εγκρίθηκε).

16. „Σκέψεις γύρω από την αισθητική αξία της μεταναστευτικής λογοτεχνίας στη Γερμανία“.

Στο: ***Θέματα Λογοτεχνίας*** (υπό δημοσίευση, εγκρίθηκε).

17. „Αmerikanischer Multikulturalismus und deutschsprachige Interkulturalität. Zur Rezeption der Migrationsliteratur in Deutschland und den USA“. Στο: ***Νeohelicon***ΧΧΧ, 1, 2003, σελ. 43-59.

18. „Διαπολιτισμική Εκπαίδευση, θεωρία της λογοτεχνίας και καθολικές εικόνες στη λογοτεχνία. Μια προσπάθεια διεπιστημονικής σύζευξης“. Στο: Γεωργογιάννης, Παντελής: *Διαπολιτισμική Εκπαίδευση. Ελληνικά ως δεύτερη ή ξένη γλώσσα.* Πρακτικά 5ου συνεδρίου ΚΕΔΕΚ, Πάτρα 2003, σελ. 78-87.

19. „Interkulturelles Training am Beispiel der Migrationsliteratur“. Στο: ***Info-DaF*** 30,1 (2003), S. 55-65.

20. „Σιωπή, κοινωνικός αποκλεισμός και σύγχρονο μάνατζμεντ βιβλίου. Θέσεις γύρω από τη Μεταναστευτική Λογοτεχνία στη Γερμανία“. Στο: Οικονόμου, Θεόδωρος: ***Πρακτικά*** *2oυ συνεδρίου Κοινωνιολογίας*. Α.Π.Θ. (2004 εγκρίθηκε, σελ. 13, έχει δημοσιευτεί σε CD-Rom).

21. „‘Türken’ und ‘Griechen’ in der deutschsprachigen Migrationsliteratur. Anmerkungen zum griechisch-deutsch-türkischen Lesebuch KALIMERHABA.“ Στο: Durzak, Manfred/ Kuruyazici, Nilüfer (Hrsg.): *Die andere Deutsche Literatur. Istanbuler Vorträge*. Königshausen & Neumann: Würzburg 2004, S. 60-70.

22. „Kulturaustausch, Interkulturalität und Interdisziplinarität: Beispiele aus der deutschsprachigen Migrationsliteratur“. Στο: ***Neohelicon*** 2004, ΧΧΧΙ, 1, 2003, σελ. 43-59.

23. „Ετερότητα και ταυτότητα διεπιστημονικά: Παραδείγματα από τη Γραμματολογία, τη Διδακτική και τη Λογοτεχνία“. Στο **CD-Rom** των πρακτικών, 2004.

24. „Πολιτιστική ένταξη απόδημων Ελλήνων στη Δυτική Γερμανία: παραδείγματα από τη λογοτεχνία και το θέατρο“. Στα: **Πρακτικά** του Διεθνούς συνεδρίου Δαμανάκης, Μιχάλης (ed.): *Ιστορία της Νεοελληνικής Διασποράς. Έρευνα και διδασκαλία*. Πανεπιστήμιο Κρήτης, Παιδαγωγικό τμήμα, 2004, σελ. 47-55.

25. „Διαπολιτισμικά στοιχεία στη μεταναστευτική λογοτεχνία της Γερμανίας. Θεωρία και διαπολιτισμική πράξη“. Στα Στα **Πρακτικά** της διημερίδας Δαμανάκης, Μιχάλης (ed.): *Λογοτεχνία της Διασποράς*, Πανεπιστήμιο Κρήτης, Παιδαγωγικό τμήμα, 2004 σελ. 78-87.

**Βιβλιοκριτική στο arcadia:**

26. „Waldemar Zachariasiewicz: Das Deutschlandbild in der amerikanischen Literatur“. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft 1998, σελ. 429 Στο: ***arcadia*** 38, 2, (2003) 429-432.

***Βιβλιοκριτικές:***

27. Βιβλιοκριτική: „Η ζωή του μετανάστη της Ευτυχίας Καραγεωργίου – Παναγιωτίδου“. Στο: *Παλμοί Βερολίνου*, τεύχος 8, 1996, σελ. 10.

- Άρθρο για την ίδρυση της Ένωσης Ελλήνων Συγγραφέων στην ΟΔΓ.

28. „Παρατηρήσεις επάνω στο ποιητικό έργο του Κώστα Γιαννακάκου ‘Frühe Dammerung’“. Στο: *Παλμοί Βερολίνου*, τεύχος 9, Ιανουάριος 1997, σελ. 8-10. Επίσης στο: *Ο Δαόχος*, 1997.

**1.15.4 Δημοσιεύματα μετά από την εκλογή μου ως Λέκτορα στο ΕΚΠΑ**

29. „Η πτώση του τείχους του Βερολίνου ως σύμβολο του «*Φρούριου-Ευρώπη*». Παραλληλισμοί ανάμεσα στην κατασκευή της συλλογικής ταυτότητας της ενωμένης Γερμανίας και εκείνης της ενωμένης Ευρώπης“. Στο: Χοντολίδου, Ελένη κ.ά.(επιμ.): Διαπολιτισμικότητα, παγκοσμιοποίηση & ταυτότητες. Ελληνική Σημειωτική Εταιρία. Αθήνα: Gutenberg 2008, σελ. 88-96.

30. ‘“Literaturmanagement’” και “eventmarketing” της λογοτεχνίας: νέοι επαγγελματικοί δρόμοι για φιλολόγους; Η γερμανική εμπειρία’. Στο: Τσάφος, Βασίλης (επιμ.): Αθήνα: εκδόσεις Μεταίχμιο 2005, σελ. 99-107.

31. „Kultur als textuelle Konfiguration. Perspektiven für eine ‚Poetik der Kultur’.Στο: Benning, Willi/Mitralexi, Katerina/Petropoulou, Evi (Hgg.): Das Argument in der Literaturwissenschaft. Oberhausen: Athena 2007.

32. „Η αέναη αναζήτηση της ρωμιοσύνης. Διαπολιτισμικά στοιχεία στο Διπλό Βιβλίο“. Στο: Close, Elizabeth/Tsianikas, Michael (ed.): *Greek research in Australia. Proceedings of the biennal international conference of Greek studies.* The Flinders University of South Australia. Department of Languages –Modern Greek 2007, 517-526.

33. “Διαπολιτισμικές γερμανικές σπουδές ως μέρος των πολιτισμικών σπουδών στη Γερμανία”. Στο: Παναγιωτόπουλος, Νίκος (επιμ.): *Μετάφραση και διεθνής κυκλοφορία των ιδεών στο χώρο των Ευρωπαϊκών Κοινωνικών Επιστημών*. Αθήνα: Πολύτροπον 2007, 75-87.

34. „Η λογοτεχνική αναπαράσταση της ‘γλώσσας’ ως έκφραση ‘υβριδικής ταυτότητας’ σε μεταναστευτικές και μειονοτικές ομάδες. Παραδείγματα από το γερμανόφωνο χώρο“. Στο: Λεονταρίδη, Ε/Σπανοπούλου/Κ. (επιμ.): 1ο Διεθνές συνέδριο «Η γλώσσα σε έναν κόσμο που αλλάζει». Αθήνα: Διδασκαλείο Ξένων Γλωσσών Παν/μιου Αθηνών 2008, 372-377.

35. «Οι σχέσεις λογοτεχνίας και εθνικής ταυτότητας μέσω της πρόσληψης μεταναστευτικών κειμένων στη Γερμανία“. Στο: ΔΙΑ-ΚΕΙΜΕΝΙΚΑ. Ετήσια έκδοση εργαστηρίου Συγκριτικής Γραμματολογίας Α.Π.Θ. τχ. 8 (2006), σελ. 31-43.

36. „Literatur und Interkulturalität. Ansätze zur Verschwisterung von Texthermeneutik, Didaktik und interkulturellen Kompetenzen“. Στο: Honnef-Becker, Irmgard (Hrsg.): *Interkulturelle Literatur- Literatur interkulturell. Zur Theorie und Praxis eines interkulturellen Literaturunterrichts*. Hohengehren: Schneider-Verlag 2007, (=Diskussionsforum Deutsch, Bd. 24).S. 63-75.

37. “Σημειωτική ανάλυση των μηχανισμών του «ρατσισμού της καθημερινότητας» ως προϋπόθεση για την κατανόηση του κοινωνικού αποκλεισμού των μεταναστών. Διδακτικές προσεγγίσεις με βάση τη λογοτεχνία”. Στο: *ΝΕΑ ΠΑΙΔΕΙΑ. Κείμενα παιδευτικού προβληματισμού.* 31,122 (Απρίλιος – Ιούνιος 2007), σελ. 60-74.

38. Blioumi, Aglaia & Beller, Manfred: “Migration literature”. In: Beller, Manfred/Leerssen, Joep (ed.): *IMAGOLOGY.* *The cultural construction and literary representation of national characters. A critical servey.* Amsterdam, New York: Rodopi 2007 (=Studia Imagologica, 13), σελ. 365-371.

39. Transatlantische Begrifflichkeiten. Anmerkungen zum interkulturellen Diskurs in Deutschland und den USA. Στο: On-Dossier der Heinrich-Böll Stiftung. <http://www.migration-boell.de/web/integration/47_2016.asp> (2009).

# 40. Kulturtransferforschung. Zur interdisziplinären Öffnung aktueller Theorieansätze. In: Iljassova-Morger, Olga und Reinhardt-Becker, Elke (Hrsg.): *Literatur –Kultur – Verstehen. Neue Perspektiven in der interkulturellen Literaturwissenschaft*. Duisburg: Rhein-Ruhr Universitaetsverlag 2009, 33-41.

41. Συμμετοχή στη συζήτηση στρογγυλής τραπέζης. Στο: Μορφές μεταναστευτικής Λογοτεχνίας στην Ευρώπη: Η υβριδική της υπόσταση. ΔΙΑ – ΚΕΙΜΕΝΑ, τχ. 11 (2009), 131-159.

42**.** Subjektkonstitution und hybride Subjektivität im Roman “Die Brücke vom Goldenen Horn” von Emine Sevgi Özdamar. Στο: Rácz, Gabriella/ Szabó, László V: *Der deutschsprachige Roman im 20. Jahrhundert aus interkultureller Sicht.* Pannonische Universität Veszprém, Ungarn. (=Studia Germanica Universitatis Vesprimiensis), 2010, σελ. 154-167.

43. «Διαπολιτισμός και τριτοβάθμια εκπαίδευση. Παραδείγματα από το τμήμα Γερμανικής Φιλολογίας του Παν/μιου Αθηνών». Στο: Πρακτικά του Διεθνούς συνεδρίου του 2ο Πανελλήνιο συνέδριο Επιστημών Εκπαίδευσης. Διοργανωτής: Παιδαγωγικό Τμήμα Δημοτικής Εκπαίδευσης ΕΚΠΑ 2010.

**1.15.5 Δημοσιεύματα μετά την εκλογή μου ως Επίκουρης Καθηγήτριας**

44. **«Το** παράδειγμα **του Friedrich Schiller στο μάθημα της Γερμανικής ως ξένης γλώσσας. Ενδεικτικές εφαρμογές ομαδοσυνεργατικής διδασκαλίας».** Στο: Αντωνοπούλου, Α./Μητραλέξη Α. (επιμ.): Φρειδερίκος Σίλλερ: *Δραματουργός – Ποιητής – Στοχαστής.* Αθήνα: ΕΚΠΑ 2012, σελ. 275-290.

45. **“Interkulturelle Familienkonstellationen in Literatur und Film. Beispiele aus dem türkisch-griechisch-deutschen Kontext”.** Στο: Holdenried, Michaela (Hrsg.): Interkulturelle Familienkonstellationen. Transkript Verlag: Berlin 2012, 107- 120.

46. **„Poetologie und Sprachlichkeit in Herta Müllers *Reisende auf einem Bein****“.* In: Rácz, Gabriella/Schenk, Klaus (Hrsg.): Erzählen und Erzähltheorie zwischen den Kulturen. Würzburg: Königshausen u. Neumann 2014, 216-225.

47. **„Ansätze poststrukturalistischer Literaturdidaktik. Beispiele aus der Auslandsgermanistik“.** Στο περιοδικό: *Εstudia Filologicos Alemanes. Revista del Grupo de Investigacion Filologica Alemana.* 24 (2012), 582-596.

48. **„Dekonstruktive Literaturdidaktik am Beispiel der deutschen Abteilung der Universität Athen. Zur Diskussion um eine praxisbezogene Theoriebildung“.** Στο περιοδικό: **Info-DaF**, 1 (2014), 582-596.

49. **„Identität im Gehäuse der Sprache. Konfigurationen literarischer Übersetzung in Werken Yoko Tawadas“.** In: Flinik, Johanna/Widawska, Barbara (Hrsg.): Identität und Alterität. Frankfurt a. M.: Peter Lang 2014, 161-173.

50**. “Development of Intercultural Skills in Culture and Literature Courses. The Example of the Students of School of German Language and Literature in the University of Athens”.** ΣSpecial issue “Migration und Diaspora”. E-journal: http://www.latic-journal.org/index.php/latic/index 2(2014).

51.**„Les images et les motifs de la Grèce antique dans l'œuvre lyrique de Wolfgang Hilbig”.**Στο: Castellanou, Graziella-Foteini (ed.): *Mythes, Symboles, Réalités. Mélanges en l΄honneur de Georges Fréris.* Athens: Reo 2015, 81-88.

52. **Διαπολιτισμός και υβριδικότητα – Σημειωτική ανάλυση των μεταφορικών τους κωδίκων σε λογοτεχνία και κινηματογράφο.** Στο: Βήδενμάιερ, Ανθή/Πάγκαλος, Ιωάννης/Σαπιρίδου, Ανδρομάχη (επιμ.): *Γλώσσες και πολιτισμοί σε (διά)δραση.*Πρακτικά Διεθνούς Συνεδρίου Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας. Θεσσαλονίκη: Α.Π.Θ. 2015, 111-122.

53. **«Ρευστοί καιροί και μεταφορές – Σημειωτικές προσεγγίσεις στη λογοτεχνία της ενωμένης Γερμανίας».** Στο: Deltsou, Eleftheria/Papadopoulou, Maria (ed.): Changing Worlds & Signs of the Times / Selected Proceedings from the 10th International Conference of the Hellenic Semiotics Society, Volos 2016, ebook e-book (pdf) ISBN 978-618-82184-0-6, Url: <http://hellenic-semiotics.gr/?p=561> (2016).

54. **Literatur und Film im Medienvergleich. Semiotische Funktionen verbaler und nonverbaler Metaphern der Interkulturalität am Beispiel des Romans und seiner Filmadaption „Die Welt ist groß und Rettung lauert überall“.** Στο: Schenk, Klaus/Cornejo, Szabo, Lazlo V./ (Hrsg.): Zwischen Kulturen und Medien. Zur medialen Inszenierung von Interkulturalität. Wien: Praesents Verlag 2016, 224-241.

55. **Λογοτεχνικά μουσεία σε Γερμανία και Ελλάδα. Ενδεικτικό παράδειγμα Νoηματικού Μουσειολογικού Σχεδιασμού στη βάση της έκθεσης «ΓΡΑΦΩ. Ich Schreibe»** (σε συνεργασία με Σαπφώ Μορτάκη). Στο: *Comparaison/Σύγκριση* (in press)

56. „**Gräkomanie und ‘Deutschfreunde’: Lichte Augenblicke deutsch-griechischer Literatur- und Kulturbeziehungen“.** Στο: Bogumil-Notz, Sieghild/Blioumi, Aglaia/Sauerland, Karol (Hrsg.): *Erinnern für die Zukunft. Griechenland, Polen und Deutschland im Gespräch.* Berlin: LIT-Verlag 2016, 57-79.

57. **Vorwort** (πρόλογος), σε συνεργασία με Bogumil-Notz, Sieghild, ο.π., 7-11.

58. „**‘Praxis der Kulturwissenschaft’ am Beispiel der Deutschen Abteilung der Universität Athen. Angewandte Beispiele zur Kopplung der kulturwissenschaftlichen Landeskunde mit Kognitivierungsstrategien“.** Στο: Baltes-Löhr; Christel/Radulescu, Raluca: *Pluralität als Existenzmuster*. *Interdisziplinäre Perspektiven auf die deutschsprachige Migrationsliteratur*. Bielefeld: transkript Verlag 2016, 27-43.

59. „**Semiotik der Kultur als Übersetzung von Schriftzeichen bei Yoko Tawada“.** Στο: Bankov, Κ. (ed.): “Language-Games as a Focal Notion in Language Theory”, in *New Semiotics. Between Tradition and Innovation*: proceedings of the 12. World Congress of Semiotics, IASS Publications & NBU Publishing House (2015).] ISSN 2414-6862, <http://www.iass-ais.org/proceedings2014/view_lesson.php?id=40> (2015).

60. **“Migration literature in Germany: New tendencies in terminologies”.** In: Rinner, Fidrun/Sinopoli, Franca (ed.): Trans-Culture, Migration and Literature in Contemporary Europe. Section: Terminologies (= A comparative History of Literatures in European Languages), (in press).

61. **“Intercultural Philosophy in late Capitalism: on the Problem of Hybridity”.** Στο: Πρακτικά του Παγκόσμιου Συνεδρίου Φιλοσοφίας με τίτλο THE 23RD WORLD CONGRESS OF PHILOSOPHY, (in press).

62. Μορτάκη, Σαπφώ/Μπλιούμη, Αγλαΐα: **«Μουσείο, λογοτεχνία και εκπαίδευση: ενδεικτικά παραδείγματα σε Ελλάδα και Γερμανία».** Στο περιοδικό του Α.Π.Θ.: Διάλογοι! Θεωρία και Πράξη στις Επιστήμες της Αγωγής και Εκπαίδευσης τ.χ. 2 (2016), <http://ejournals.epublishing.ekt.gr/index.php/dialogoi/article/view/10028> και

[file:///C:/Users/Αγλαία/Downloads/10028-21848-1-PB.pdf](file:///C%3A/Users/%CE%91%CE%B3%CE%BB%CE%B1%CE%AF%CE%B1/Downloads/10028-21848-1-PB.pdf), σελ. 103-117.

63. „**Hellas als imaginierte Entdeckungsreise in Gerhart Hauptmanns Reisebericht *Griechischer Frühling*.“** Στο: Rădulescu, Raluca/Capano Perrone, Lucia/Galliardi, Nicoletta/Wilke, Beatrice (Hrsg.): Interkulturelle Blicke auf Migrationsbewegungen in alten und neuen Texten. Berlin: Frank & Timmes 2018, 165-183.

64. **„Griechische Migrationsliteratur“**. In: Hofmann, Michael/Schmitz Helmut: (Hrsg.): *Karte Europas. Das Mittelmeer, Deutschland und seine Nachbarn im Schreiben der Migranten*. Thelem Verlag (in press).

**1.15.6 Δημοσιεύματα μετά τη μονιμοποίησή μου Επίκουρης Καθηγήτριας**

65. „**Kulturwissenschaftliche Ansätze am Beispiel der griechischen Germanistik“.** In: International Journal of Language, Translation and Intercultural Communication. Vol. 6 (2017), 20-29.

66. **„Literarisierter Migrationsbegriff und Balkan-Mimikry als europäische Herausforderung für die Komparatistik“.** *Zeitschrift für interkulturelle Germanistik (ZiG),* 10,2 (2019), 115-127.

67. **„*Die Stadt an den Golfen. Thessaloniki, Berlin, Zürich, Alexandria*. Zu Perikles Monioudis Reiseliteratur“**. In: Antonopoulou, Anastasia/Hofmann, Michael (ed). Königshausen &Neumann (in press)

68. **‘Der Blick des Wissenschaftlers’. Konstruktionen des Fremden im Reisebericht “Reise in den Orient” (1840) von Karl Eduart Zachariä [von Lingenthal].** In: Albrecht, Monika (ed.): Europas südliche Ränder. Interdisziplinäre Perspektiven auf Asymmetrien, Hierarchien und Postkolonialismus-Verlierer. Bielefeld: transkript 2020, 247-262.

69. Αραβανή, Ευαγγελία/ Μπλιούμη, Αγλαΐα: **Δημιουργώντας…στο Νέο Δημιουργικό σχολείο! Ιδέες και τεχνικές Δημιουργικής Γραφής για το μάθημα της Λογοτεχνίας.** Στο: Παπαδημητρίου, Γιώτα/Κωσταρής, Χριστόφορος (επιμ.): 3ο Πανελλήνιο Συνέδριο. Εκπαίδευση στον 21ο αιώνα: Αναζητώντας την καινοτομία, την τέχνη, τη δημιουργικότητα. Τόμος α΄, Αθήνα: 2018, 199-209.

70. Αραβανή, Ευαγγελία/ Μπλιούμη, Αγλαΐα: **Όταν η τέχνη του ρητορεύειν συναντά την τέχνη του γράφειν... Αναπτύσσοντας ρητορικές δεξιότητες με τη συνδρομή της Δημιουργικής γραφής.** Στο: Βαρδάκη, Μ./Εγγλέζου, Φ. (επιμ.):1ου Πανελληνίου Συνεδρίου Ρητορικής  (με διεθνή συμμετοχή) "Η Τέχνη του Λόγου στη Διδακτική Πράξη: Αναζητώντας σύγχρονες μορφές της ρητορικής παιδείας". [https://www.rhetoricinstitute.edu.gr/wp-content/uploads/2020/03/2020-03-18\_PRAKTIKA-SYNEDRIOY-RHTORIKHS-SAINT-PAUL-ΔΕΛΑΣΑΛ.-IΡΕΣΕ.pdf](https://www.rhetoricinstitute.edu.gr/wp-content/uploads/2020/03/2020-03-18_PRAKTIKA-SYNEDRIOY-RHTORIKHS-SAINT-PAUL-%CE%94%CE%95%CE%9B%CE%91%CE%A3%CE%91%CE%9B.-I%CE%A1%CE%95%CE%A3%CE%95.pdf), ISBN 978-618-5074-86-9, σελ. 57/68.

71. **Die unsichtbare Hand Gottes im Paradies. Zu Fallmerayers literarischer Reiseliteratur *Hagion-Oros oder der heilige Berg Athos*.** In: Antonopoulou, Anastasia (ed.). Literarische Ägais. Ein Kulturraum zwischen Mythos und Geschichte. Bielefeld: transkript 2021, 251-268.

72. **Kritischer Forschungsabriss zum Terminus „*Migrationsliteratur*“.** In: Syrovy Daniel (ed.): Discourses on Nations and Identities. Berlin/Boston: de Gruyter 2021, 437-450.

73. **Alterität als Heterotopia. Philhellenische Lyrik schwäbischer Dichter seit Mitte des 19. Jahrhunderts.** In: Wolting, Monika (Hrsg.): Utopische und dystopische Weltenentwürfe.V&R unipress/Brill 2022 (in press).

74. **Angewandte Literatur- und Kulturwissenschaft als Perspektive für die griechische Germanistik.** In: Pichler, Georg/Sturm, Elke Trigonakis, Peter Lang Verlag (in press)

75. (σε συνεργασία με Ε. Αραβανή) **Κάφκα και δημιουργική γραφή στη Δευτεροβάθμια και Τριτοβάθμια Εκπαίδευση: Προτάσεις ερμηνευτικών και διδακτικών προσεγγίσεων.** Στο: Καρακάση, Κατερίνα (επιμ.): Κάφκα και Ελλάδα (in press)